

9

7

9

Resolucio Residentes proof of my  
see vizion.

~~Dec 21 1657~~

Dec 31 Decemb. 1657.

10 Januarii 1658. wft was  
interpos meo Remet proof of  
afounde heli P. Vizion uti Adriano:  
ppl.

I mudo by of fuge ray lounda  
att Piroftr of Wallachie was  
affettor of fuan Bag i fan felle  
for adnat.

Best proof of att Piroftr of Moldavia  
was fuffe plicatate heli Vizion traant  
a vaguar meo boufer of panninge  
heli att Oligroa maintenent: man  
fearlyft meo det plic intell plicor, affe  
P. Vizion intell luit corumpere fuffe  
iffan fuffe fuffe attoroff fuffe fuffe fuffe  
of att tashwar fuffe videt heli att am:  
fuffe Moldau, att ingon af Piroftr wa  
polic a Remet under.

Den 14<sup>de</sup> 24<sup>de</sup> January i Guds herde Laimaker  
om røngens hie og at vi skule  
komme hie herom, vij aare angij  
re dubia, ogte det gæddede om gædder  
suse ofsmoanders. Men vij klostet  
væl indfyndte den suse sig i  
saa faste vde af. C. Vigen att  
vijs skule suse vde hie. Anionget  
og det uppe gædder recommendation.  
I vij klostet suse vijs compliment  
ofsmoal vij aare det igennem vde  
Interpreters vde vde. Men  
gædder suse ra chianu, an Rjandij  
ra vde, og ra s vde. Men  
om panninge suse suse. Den  
vde suse vde, og suse suse  
suse suse suse i Christenherde,  
om vij aare suse vde Rjandij,  
Gjædder suse suse suse, Rjandij i  
Gjædder vde suse suse Rjandij.

52  
Vij brennde vde, og suse  
att vijs suse Rjandij vde suse  
suse of victorie vde vde alle,  
Den vde vde vde, att vde  
vde vde vde vde suse,  
og att vde vde vde vde  
vde suse, og suse suse.  
Vde, vde suse, att vde vde  
vde vde vde vde vde  
suse suse suse suse suse, att  
vijs suse suse suse suse, og  
vde vde att suse suse vde  
og, i suse att suse suse suse  
suse suse suse. Den vde vde  
vde suse suse suse vde  
vde suse, og suse suse suse  
vde suse suse, att suse vde  
suse att suse suse suse, et illi  
particularitri q natura suse.

Jegges lige offer i Rom miv  
hvar til ud, og jufte, at Vizir  
jufte jufte det, og jufte Admitten  
Admitten, som vilde som auom  
modera of de mids Subfidien  
of modle hys poffter og en  
ofsal til Caimakan, at den  
til arer afvise for ihen, vilde  
kata of en der l. bekomme, offer  
som og vorre poffte. N. J.  
danne offer of ingre poffte at  
fodra of kata vorre for Affyl.

18.  
anno 1658.  
22 Jan.  
1 Feb.

A

53  
Rofte sig ifrom Constantinopell  
mids 5 vagnar, hvilte sig mids  
fild betala, sig holler fingre sig  
nagron fjend, som restede til vort  
underskud, Kaimakan forvord  
sig ingre odre er om guffen  
ifrom P. Vizir. ofly chaux  
mids 3 tenor folgede of, forord  
net der til af Caimakan, og  
Romme forst nall lugst 3 skind  
til Caimakan; sig loyede  
ofli of jufst alle chan of byst  
af om P. Vizir, som jufte vorre  
Vizir i 40 age, som ligge mids  
ofli Solimanni sig, der pffentunde  
der of atar, og 2 ginge en  
vordem vordig sigdag og fredag  
spiser der alle fult. ifrom Romme

När man går ut på fjärrsändor,  
går en Rysdier, der 15<sup>e</sup> yppst  
Sjyftiges fulla fändatoris själmafs  
af fufers tyfens 5 af om dagens  
När de spisa der fattigf eller form  
mand som Romme dft, så Åror det  
med ryg & af litet stycke Rito i ft.

NB. Conak. Kallas natofverboeffe.

Jon <sup>25 Jan</sup> 2<sup>Feb</sup>. arfte ryg till Buiukzükrekmerzek  
3 ständor, suore brögges, längs 800 strop,  
28 Arcador, jövön magnifique bjyftast  
tolyftom. för luyerade ryg äfti en Chan  
En af enär foormän erar Sanctus  
stafsom fufte en fufte fufte fufft af  
Mahometis fäft.

NB. När hilderna äfre fändä läba der bränna  
fys, af det äft Arabien medicinas, tve  
att dvertera fänddamm ifrön den utftog  
Jän äft, som tve exempel, fufte de andt  
i fufendot, läba der bränna fuf i arnor.

NB. När fändigke Rysfom bruder till regnmenthete  
fä giffare Enid effendy fönor vörnar i ft.

Jhobz Agodia, af der Åfue före äfti en  
af laty Bjyd der Rysfom foflan vörfor  
fif för felfot.

den Jhob fä färis i bland, diobrova  
foffare erand en Sanctus i bland der,  
af en brast Capiteu fuffen i Rysf  
omot der Åfufne.

Fömligge fäm att den Åfop fufte  
erand den förfte som minnen fufene  
öfverfpröngit, när Constantinogoll  
blef indögilt.

NB. Muffty fä färis till förände äfti ryg  
utftast äfti regnmentfalter. Annu rath  
eror den förfte som lät fä gä fufendot  
äfti Muffty. af droms Viziren äfti  
droms Muffty, fä erand att fän gäll  
i rterpretera liges, af inbtte Redyrbon  
fif en regnmentfalter.

NB. När en fänd mill giffa fuff, duffe fän förfte  
en godt af yppstom äfti fän Parochie, der  
medt går fän till Cadij, af färis inttt för  
fän fufte, för en fän går till fängz. Mämmer  
göra fuff förfte luffigge äfti en Cammre ä part  
af yppstfalter äfti en annan Cammre fä fuff.

När en Cirkel ingår för Dan Jafne  
Rimul fa' med sin syster, of vilka  
göra för en far, så emittas ju som  
lyggs utfor, men intet. Cirkulandi-  
nopolle, att när fan beqvoren fiska  
så mätte för sista på en sadol när  
fan för lifvare sig.

A. när händelsen ifra l. sigg, så sätter  
de musiquante, som sänder ut som schar-  
vinner som sänder ut spela med siggellan  
offre som det intet dricka vijn in pu-  
blico, androm till förarsels, men gorda  
privatim, så att ingen det erodt.

B. samur recreation fiska ut för  
Engeländarn.

Den 3 Feb. s. n. ante vix till Sibirien 6 s. n.  
Det är således Sedes Archiepiscop. Graec. Grek.  
Re i Beijmofen fiska till det privilegium  
af Cirkuland, offre det ofsvilligt fiska giffen  
sig, att det vinge till contrivern, ut inga  
Cirkul till för bo i studer. Men ut faller  
Den intet. Han är belägen för mare di mare  
mora, som fiska det namnet af en infel-

alic' mare album. Den studer  
lyggs på ett bryg, först aff Ryske  
Theophilo fändret, of Rallat theo-  
phipolis, men fiska af fons von  
Zylio fömrat, of med mig unjord  
of det af fiska det namnet Sibiria  
Gär fiska Sibiria en Ryske som  
fiska fiska Madonna miraculosa, of  
offre lyggs ut på en äggan Ryske en  
Mumie, som faller för fiska, en fiska-  
fiska som aldrig vilka giffa sig, of för  
Hoydall var rost tre Room, of det död  
Blifvorn, Gmiltor Ryske Judianus  
fiska till för ifra Room of död,  
men Sibiria erise intet fiska namn  
of för fiska fiska fiska det ett bälde,  
det till man offrade panningar.  
Det för utgan fiska man det namn vidde  
of polara af Rone Ryske gamba  
som ut vore fiska quinerade.

Den 4. Feb. s. n. Romms wij till Seimenty  
en Bloß Chan, og en Liban by der  
boast, 5 stunder ifra Sibiria, og  
der findes wij findes eranden eller  
wijn.

Den 5. Feb. wiste wij till Chiourlou 3 stunder  
uþi en sēdantvinte og yvervandt,  
att ingen nēstun Rinde wjra sig  
pē wjra, og finge wij sēden tinden  
att andra att ifra. 28 personer  
wore sialfriser pē wjra, som  
Romms ifra Constantinopel.  
wij logerade uþi en Chan og Sersantur.  
ne uþi ett Sersantur s. n.

Den 6. dito Befror wij sitta i Chiourlou  
föi elacht wädrer s. n.

Den 7. dito Romms wij till Caristiran 6  
stunder, der war aernst 2 Chan.  
NB. Tjerdrom wille forcera wädrer  
Chan, og sēn det afflogg.

46  
NB. alle böcker som Tjerdrom  
s. n., så sēfere der en veneration  
före, att det är ett s. n. og  
att det är s. n.

NB. Tjerdroms brüda att Romms  
s. n. og Romms för s. n. att  
de inga wädrer för og det behöwer  
s. n. att det är s. n. att  
s. n. Gälfrukt, og om der  
intet göra wädrer.

Den 8. dito Romms wij till Buzgas  
4 stunder. descriptio eius Chami  
der sēfere alle frömmade og fattiga  
mōt wjra og fērdott, att luff. alla  
premier wjra mitte Romms Chan  
indrogalle. Gäs förtwore alle  
dagfor 200 ädrer Riott. 9. Chiler  
Rijs. 700 brog 60 ädrer s. n.

Den 9 dets Kommer wij till Burg  
Baba & ständre, och offra wij intet  
Ründe blifna auommoderade utfr.  
Chan, Lagerade wij utfr. ett gamm. et  
funt. Dne dröjde wij i 8 dagar  
och intet Ründe Kommer fort för  
öfverflödighet af snö och vatten.  
och medel till för chausen och sin  
Kinnare till Adrianopol att noti-  
ficera när ankomt för vigrin  
Givellor stax lät beställa fund  
för of.

NB. utfr. Baba stöte sig turkiska  
fron, men turkerna lät of det  
förbiuda.

NB. turkernas professor förda imam.

NB. vänn förman sade att ständ  
stoftads dam med slakt värdfor  
för det att de förda Giamr.

17  
Den ~~17~~ dets räfte wij till Caffa <sup>57</sup>  
och ständre, och wij af stoor  
fiska för vakt och öfver dan lunge  
beäfor vid byggn.

Den 18 dets Kommer wij till Adrianopol  
och med stoor difficultet för de  
L. C. P. värdfor.

När wij Kommer till Adrianopol svarar  
vidt om stödt, at wij intet finge de  
utgan turkerna stogfor der om, Grom  
finge wij en bejardie af vigrin till Cadix,  
och gaf befulning till bekraven att lita  
of bekraven förvar dag. 80 stödt.

Vigrin gaf wij en bejardie till tuffordaren  
at fud skulle lita of för parungar till  
vigrin, Grom på wij andra dagar  
finge 12000 affror.

N. vsthor wij först affroner intet vid  
finge. Riipa stude Cadix stödt till of.  
at lita finge wij föra af en affroner, at wij  
intet lunge stude. Vigrin uppfatdmet  
utgan med de stödt Depescheras, och Kommer  
fud af vigrin. Kihain hie var vigrin.

Jan <sup>10</sup>/<sub>20</sub> Feb. Rom: Dnygele solderna Georgio  
Georgio hie af offererade sig hieft  
affre dan ordre for fufte aff Dnygele  
Ambaffadoren, att han inlett, skulle  
warsa far i fwan for in wj fufte dets  
wars deperche, utfan ga af hie fanda,  
utff: det wj besjogde forom.

NB, Jan <sup>10</sup>/<sub>10</sub> fide fande Turckijde Ragsfan  
die Ferent, Khedi en fide af  
Caffan. Mon standarhan stalle for  
fufte sig igit igenom en Ambaffadens  
gungla fide, wdhilijka pflera sitt  
honorium af arlaggia tabuten.  
Gwackon wille Vizira intett omoh.  
Luffe bridenten aff Ragsqys gfwndt.  
Siandæ wans Romme alt mokus  
wajen up i Wallachien i det Con.  
stantie doctan intett wille cedere  
dan wja Turfan wan bey, utfan  
sittie sig en not forom.  
Ragsqys finge wj kornimma hilt  
fufte i daros rathen, ut fufte so  
waf att sthat. Darhai wans fufte forom.

NO.

Jan <sup>12</sup>/<sub>22</sub> Feb. wans Dnygele solderna Georgio  
gis fwas af, wj berittatse att han fufte  
salat wans Vizira Kibala en wans  
audience, Gwackon fufte fwanet utto  
en in Trogenman, pille Romma waf  
Kind: fu pille for doe waf fu Ragsqys.  
Han berittatse wj att fufte dets  
wans dan Venetianijde Trogenman igen  
kunnan, for hie hie waf Chriufon  
wans pille hie Venetij, wans for  
wafte indett Gwackon Berittatse hie hie.  
Wj Constantinspelle af waf Ragsqys  
en for igwin Mahomet waf Wj Sophie  
af waf af Ragsqys, Lecht waf hie  
i Rosaique abote. Dei wj Mahomet's nome  
pille hie, en marmos igenom Dinand  
Chri: Anisifis, en fufte for Mahomet  
fufte gitt igit, en for for Maria fufte  
trawttat Chri: Alidre for. Justiniani  
Palatium.

NB.



NB. när Pröfvarn vill careffera  
P. Viziren, så Råttas fan Jonom  
Lala, så Råttas fan ay Postangi  
Passa em fan favoriseras Jonom, Gv. i.  
Rat Adhider så niggelot fan, Simill e:  
Ducatus, Lili summans oppedd.

Constant.

7477 Strade grande et picuiali.

5337 chieff: grande et picuiali

997 chieff: dei Christiani

448 hofferie, Tavernes.

100 Spitali

895 Bagni

947 fontane publice.

584 mole

20 mercati

515 Scole grandi

652 Scole picuiale

24 porte.

Pijnagogi

Galata. Catholici 7 chieff: Christ. 10.

Vifulus Imp.

Essendo dall'alto, Supremo, Eccello, In:  
visibile et incomparabile fauor Divino, et  
dalla gratia del'omnipotente, immaculato  
sommo, eterno Creatore, non meno che  
dalla benedictione del maggior Lume celeste  
del Principe delli Profeti Mehmet Mustafa,  
et dalla protectione di tutto il stuolo  
ordini et hierarchie de profeti Santi et beati  
della celeste Corte del Paradiso, affetto et  
eletto, come sono al presente io. Sig: de  
Sig: de Dei Re, patrono de scettori e trom  
dispensator et donator d'imperij e coroné  
destructor de Cesari, domator de monarche,  
novo Alcide de tempi presenti, Ombra del  
Alto Iddio in terra, suo viagerente et viz  
cario nel effereitio della sua nobil Giustitia,  
seruo delle felici città Meua et Medina  
Possessore della Santa terra de Hierusalem  
et Dominator della de Iddio custodita Città

de Constantinopoli, et di Adrianopoli, della  
Grosia, de Temisuar, di Bosnia, di Buda  
di Sertuar, di Anzria, di Cainta, di Si-  
mendria et di Bellegrado, et nella Ana-  
tolia, Sig<sup>ra</sup> della Carmania dell'Arabia  
di Damasco, del Cairo, del ~~Goman~~ Guemen  
del Abessia, dell'Adena, della venerabile  
Babilonia, del Cuoffe, di Balsara Sahija  
di Serachia, di Sasa, di Aleppo, di Ser-  
uil, di Attina, dell'Adalia, di Cipro, di  
Anbrechir, di Bicia, di Zaldar, della Città  
di Amadia, et universalmente patrono  
di tutta la Giurdia di Caio, di Arsi-  
rum, della Giurdia delle porte di ferro  
le Siffiferamichur, del Caffa, di  
Gioslene, delle due Tartarie, delle  
bellicose città di Tunefi, di Tripoli  
et d'Algeri, della Transilvania  
Vallachia et Moldavia, et d'altre  
Città acquistate colla potente e Regale  
et Signoril Porta fauorita et aiutata

dal onnipotente mano d'Iddio, reffesi  
peruio in potestà nostra. In somma  
Sig<sup>ra</sup> et Dominator del uno et l'altro  
Continente del Mar bianco et negro  
et delle Città, Terre e Isole, Scalo et  
altri paffi popolati e opulenti Prinipe  
et Monarca, che indipendentemente  
comando li centenara et milliana d'Ef-  
feriti custoditi et protetti del Alto  
Sarrano Iddio Sultan etc. figliolo  
di Sultan etc.

9. ~~Jan 22~~ Feb. B

61

Den <sup>12</sup>/<sub>22</sub> Feb. var Engelke Interpreter sigs <sup>om mörghuset</sup> 3

berättandes sigs följande talat med Kirj. i  
Kihaija om en audientie, för hvilken fudde  
svorakt at wij skulle fundera med Trogemans  
hills sonum offer kindi, så skulle wij få svar.  
Offer kindi fundera Michele dikt med Chiaufer,  
då svarade Kihaijan att Engelke Trogemans  
Georgio, skulle komma till sonum andra daggen  
Bibioja om mörghuset, så skulle han gifva sig  
med svar, så ändres sig ännu intet följande  
talat in om med Nigiren. Efter förs när  
Michele kom tillborta fundera Geogio Trogemans  
hills Georgio, bidändes sonum att han ville  
daggen för offer om mörghuset för om vilka  
offämniga svar ifrån Kihaija.

Den <sup>13</sup>/<sub>23</sub> Feb. fundera Engelke Trogemans hills 3

af begärade att en af andra Interpreter  
ville komma till sonum, så ville han svara  
föred svar Kihaija fudde sonum gifvit.  
Svar förs fundera Michele hills Georgio, Gmit  
Poi berättade sigs följande talat med Kihaijan  
med att han ännu intet fudde följande tillfälle

af fören  
Ordyng

at tala med Vigen om vår audienz  
utgan at vår Interpres offte Kindy  
pöls. Rommer lät fören, så skulle ju  
fö' der om Anglens. Kikarian def fudse  
og discurrerat med Dnyrope's Trogeman  
om Ragoerij, og det förhålling som fudse  
opordt med Öronijff, omot dan plighe  
som som Porten war på d'ys, day in  
terade som det intet Rommer i Öronijff  
Porta misse väl Rom i Öronijff mull  
og ofolifford, Rommer i Öronijff fudse intet  
med Ragoerij till givna, utgan på d'adse  
gylt sine yofandha till att confirmera  
dan fören vämpelungen.

Omman Duffen om d'Kindy vofte vår Inter-  
pres till Vigen, og taladse med Kikarian, og  
lid, det separant, att besfann om vore um  
der fondene till vår Depesche, så snart som  
de ble fören fändigge, vilt Vigen lita d'alle  
of. Kikarian fudse og att Vigen fudse föi-  
ordnat of vörige at Buda till vörigsef, og  
att vår honorablenest plide Depescheras,  
og fö' convoj med of.

Jan 14 - Feb. fönd Vigen offer vör  
24  
Trogeman, fudse, när som d'yt Rom,  
intet fud tala med fören, offer vägr  
fönnome fören vore Rommer till fören  
med fördle som fudse fördle sig.  
V. Vår yofandha vilt intet yofna vofse  
till Buda, fördstande, att man föi Rommer  
i vägron, intet plide Rommer igenom.  
of d'ille der og opimiffra omot Vigen, at  
fäia att der ändtly vilt ge Italien, fördst  
der givna sig fören fudse föi Venetianen,  
at föi vilt der lita Vigen fördimma att  
Rommer af vägron förd vägrat of passe-  
port när vör Rommer gylt, om som ändtlyger  
vilt vör plide vofse der vägron, det som  
vilt givna oder till Passa of Buda,  
att som vilt fördij vör fördst, og  
bytra föi of passeport, vilt vore of  
omögligt att Rommer igenom, utgan vilt  
felle vofse igenom Morea.

V. Vår yofandha vilt lita of vörigsef  
at Vigen at om Arsa om der pan-  
ning som of atteride.

NB. Inne Rysaren med sin syster  
ging ut till Rysaren sin syster, och offer  
sine broder och Baiszet, som Baiszet  
slagits, och syntes robustior, friskare.  
Det att sin broder skulle ha  
tidigt söta sin broder af ~~hans~~  
broder, skulle sin en gång alla  
sinnom till sig, yfver sinom yfver  
ord, och binda till ut brättas med  
sinnom; och om sin undersätta sig  
att brättas med Rysaren, skulle sin  
sax låta göra af hand sinom, ly:  
då som ett led, at sin broder sätta  
sig om sinom, som om sin skänke  
sig, skulle sin ännu låta sinom  
Rysaren gjorde sig, som om sin  
blod varnat broder, och yfver  
sig at sin om sig till sin ut brättas  
med sinom, och om sin salverade  
Baiszet sitt lyft.

NB. Sindhens dräpa sin broder, Persians göra  
dem blinda, Abissins och indianer sätta  
sin färdige.

NB. Sindh var Rums: från Va-  
lachia, att om sig syster och om  
gunde, samt om moldavien af  
Ragverij till tillammen. NB.

NB. Vi sige inga undersätta sin  
var sig, och Vigen syster  
mycket att göra, med venetianer  
sister, Janissors och heling, om om  
Janissors aga gjort. i med sin  
Rums af Sindh att Rums: från  
sig om sig om 1000 man syster  
Ragverij: Givde Rums af intet  
sind.

NB. att sig mindes, förfärdig Derivt  
som syster Sophi

NB. Broder vid Solimanus Rymia, ligger  
om sig: Riddios, som om sin  
sitt sig syster och syster om sin.

Den 16 Feb. var Orghyde Progenas  
sax om sig om brättas, at sin sinom  
då som syster syster om sin sig Vi-  
gins Rhaia, och kalat med sin

om värt äfrande, attor det löpdes  
med vår Depesche, afsintade migra ka.  
Lades om Örtörrens, som var sagt skulle  
vara under fändor si. viij löfshads at de  
finndor i från Valachien og Kagacrij, si som  
og det värre finndor upp. soupt, at fur  
Kagacrij skulle sifna copias auxiliars  
of Rouyen i Smorsiffa, si till glödnofra  
vår skalle. Der på svarade Kikaria  
att Örtörrens värre under finndor, og in.  
nen en dag eller 2 skulle blifva glödn.  
Dijff, og så vilde Viziren Rula up till  
fop og gifva Depesche; men att Vizir.  
ren fudde nu si nuyebor till gifva mig  
nuyfor förändring under militiam, og  
Gianisaromms betallning, si att Refefon.  
Di fick tijd att arbeta pndigt på Ört.  
föron. Dofom talade Georgio sinom till  
om Gricidom vängen viij skulle vörda, og  
at attor Viziren vilde viij skulle på på  
Buda, si vilde viij intott Rinnuadennu  
igonom Örtörrens ländens, attor som  
viij og intott Rinnuadennu si påf of föron  
Rouffaron, när viij skulle vörda gjt, doff.

Attor viij  
nuyfor finndor

NB. Kikarian sagde og, hie att vörda igonom Norea vore der för luyt  
og attor vörda migra sig at Buda, vilde der att viij som vängen skulle luyt,  
attor der vilde att viij mig det svarade Rouffaron hie var Rouffaron mig  
Lepetchem, og intott vörda sig at viij luyt Örtörrens vörda migra.

64  
dittidigra fudde viij på alla sidfor  
finndor att viij intott föllor Rinnuadennu  
vörda igonom foland eller Ört.  
Rouffaron, si vilde viij svarade  
att vörda igonom Norea, og  
fättin of der på nuyebor Örtörrens  
Christoforoch; of på svarade Kikaria  
att fur om attorrens hiedörande  
fudde difcarerut mig Viziren vörda  
vörda vörda, og att fur vilde viij skulle  
vörda till Buda luyt vörda vilde  
Rouffaron till luffan att Buda, att fur  
skulle luffa of på conuoy och till  
gränthor, og skasta of på Rinnuadennu  
og föron skulle viij på Rouffaron vörda  
mig of att viij allständer fur gude  
vörda vörda Örtörrens accommodade.  
Rouffaron gude fudde og Viziren sagde, om  
Rouffaron i Smorsiffa fudde Rinnuadennu of, fur  
intott äffo skulle vörda fur Örtörrens  
det intott emgilla och straffat döfön,  
furofför luffa mi si nuyebor migra, of  
Rouffaron vörda reputation, og att der  
vörda of honorablenet blifva Depesche.

Dessa fudra Georgio seyt tre Kikarian, et  
viij su länge fudra varit uppskjulda i  
Stambol, förtärk alle vänn medell, og  
intote fått af det underfuld, som Ryskan  
fudra up deputerat, dooför beynskt viij  
att som det fudra Vjiren vilde befyndra  
su föll viij finnas imot somen hadfarnen  
Efor på svaradse Kikarian att viij föll  
läka förför en ofrafel eller ofrafel  
der om till Vjiren, su vilde som givna  
giva föll till su vilde som Ründe.

Svarföre läro viij stax förför ofrafel.  
len viij mot Kündij fönde värt Doogemen  
der om till Vjiren. Men när som Ründe  
og laladse som mot Kikarian, föll föll  
som att Vjiren fudra da su vilde till  
giva, att som den da daggen intote Ründe  
utgräta, ut som badt att som vilde Ründe  
vudne daggen igen.

13. 44ti ut Adrianopol föll der om avbröd.  
Der fudra desse dvar viij utse brunnar.

85.  
Samma daggen fönde P. Vjiren  
orde att Tetterdarns lät afflämpa  
af Ragoerij's Sarsant Caresti Ferer  
der stute, som som till förende intote  
vilde motlagre; by vides som byfö  
betaldse de militien. Hetta var  
of slakt loden, att Porta intenderade  
något mot Siebenbürgen, by till-  
förende plögadse det gifnas med  
ceremonier antingen af Ragoerij  
eller Vjiren föll. Östländernas  
Ründe og händes att Rhedi Ferer  
fudra öfvervignit föll föll  
igen att Ragoerij, föll föll  
betaldse mot som Ründe. För  
denne ofrafel stute vilde  
Caresti Ferer Angora audiene föll  
Vjiren, att föll föll föll  
föll föll.







Den 21 Feb.  
3 Natt

At Kongens fæder den  
vi afffældt i aniffar itgen till sig, og nu  
han Rønne offi. Deruiller naar bødalen till  
ordz og Gjøg foran forsondel aff, litan.  
det liggia Røgger 3 Duffur udfan for  
Kongens pæd i det Duffur, affe Rønnet.

Nb. I desu Duffur Røff Venetianer  
Rønne. up offi Divar Rønnet, og si fund  
han fæd fæd sig natfor, giæde Rønne  
for. Pæder, man den andre forvord  
sig i den adde for till fæder; for  
modt trutt Seida. Rønnet fæd at den  
vilde fæde foran till Venetianer.  
Den 22 Febr. up offi si Rønnet habid.

Den 23 Febr. Rønnet  
pæder aff Tefferdarn og Rønnet  
vi finge affu passeport aff Rønnet  
Residenten.

Den 24 Feb.  
7 Natt

Vore M. Walling fæd Rønnet.  
Rønnet Residenten Rønnet Rønnet  
Rønnet Rønnet. Den fæd, at vi fæd  
istole Rønnet til at Rønnet Rønnet  
Rønnet. Den fæd og Rønnet Rønnet  
Rønnet Rønnet aff Rønnet Rønnet.  
Den fæd og at det fæd Rønnet Rønnet  
Rønnet Rønnet Rønnet Rønnet i den  
Rønnet og Rønnet Rønnet, man fæd  
det Rønnet Rønnet, affe Rønnet Rønnet  
Rønnet, at Rønnet Rønnet Rønnet Rønnet  
Rønnet Rønnet Rønnet Rønnet: Rønnet  
i Rønnet, og andre Rønnet Rønnet  
Rønnet Rønnet Rønnet Rønnet.

Den 25 Feb. Rønnet Rønnet Rønnet Rønnet.  
3 Natt Rønnet Rønnet Rønnet Rønnet.  
Rønnet Rønnet Rønnet Rønnet.  
Rønnet Rønnet Rønnet Rønnet aff Rønnet.  
Rønnet Rønnet Rønnet Rønnet.

Ragocye, Profant blef arrefterat uti  
dianopol, uti som Puffur af Tomitear, hie  
ghenforit hie Nijiren atz Kagocye  
ingyngor igor, i den hingen af inge  
trounerade sig Seftandinnak.  
Mh Adrianog ut ipe broome firnall  
Rij, Rur, Sultan Mlakemat of S. Selan

13.

toimtenus geit  
vies principis,  
et ab oblatibus  
ertray

Adrianus exonerat  
lese in Marijaim

69  
Jan 23<sup>13</sup> Apr. vofte voj ifrom Cuvsonling.  
Præsentato af Guus for hie midday.  
maktid hie tour 1 1/2 mylt, af hie natton Bilan  
1/2 mylt. Moldaugbr. ysmaden var med  
i felle  
Smillem tour af Bilan flyttor hofen of  
ragras, latine Avruu, fi my det betyde for  
Skuld flyd, Rude derfor, att for for sin op  
nimmet utpis der Brygum fem Suldsmid  
af for, fi vaat fem att mah, Laffer der gult  
af sanden fem ligger på grundor, grette  
forment brude, yferevnde & deder ar  
finsten af bopalle & dode for sig.  
Fræftliffor fove mylor i den balingen  
in fi for for eller 2 1/2 hight mylt, of  
dofe 2 mylor vofte voj ifrom Alackum y om  
mangfones hie affony Alackas smillem &  
af S.  
Mitt smillem tour of Bilan ligger iver  
Rijgum en litte infie Dalkuflip af mæfte  
diup, men it ingor Ran funde ofte it fi ligger  
an mitt på liffort, ift godt hie att for dages

Handwritten marginal notes on the left side of the page.

forma et probata, att jiora den smälare  
 som äfor försmedelst froba, när der nylig,  
 tyff badsa sig ofe ruffi; of när man Rader  
 der mof, of förfone man intett, of floor  
 sådane inföyffe finrod mefor idfi Birbn.  
 Rucyfor; Grullent land of natura traffe,  
 tyff of föff, med höyff of öpibin på alle föff,  
 of alad. bränge raags omillan bröyff, att  
 bonna igonam. La terre par tout mon.  
 tagneffe, fertile, en bled, fel, or, argens  
 emure, vin. Cudloria diöpa der derad  
 salt. ifo till Constantinoopol, der af Püffter  
 för stora inkomster. Dett äfor nuinge öll.  
 of ölfone gnyffone som Püffter intett well  
 lösta på of örila, of näl ofone eo som  
 der igonam liggia obrudade. Pöldert föffone  
 äfor nyidelt leate offer. Landet äfor foct, der  
 of föllor föffone der föff på näyffon rälö euller  
 Princeps Rayozij tenchir iurare in quatuor  
 Religiones, ut Catholici, Lutherani, Anani et  
~~Catholici~~ Papi; ceterum Anabaptistis et Gra:  
 corum, ff indubitatis Valactos tolerantur.

NB.  
 Descriptio Transil.  
 vana  
 der af föffone  
 föffone som föffone  
 inkomst; et  
 exceptis Siculis  
 of Hordambus, re:  
 löyff contributiones  
 dant

NB. nomina  
 civitatum Sapo.  
 in canton

Adra Jufare af  
 ingra commendans  
 af öngarone föff  
 föff, if föff äfor ma:  
 föff föffone om de:  
 näl föffone, alle:  
 föff näl föffone  
 föffone der in, gi:  
 föffone der föffone  
 föffone föffone föff  
 föffone föffone föff  
 föffone föffone föff

confitiosos et ministros habet mixtos  
 ex omnibus religionibus. habitatores et in:  
 colae confitentur ex tribus ordinibus. Ungaris  
 scilicet, q numero qdem minores, sed potentia  
 ceteris <sup>quod nobilitate</sup> prevalent, 2. Siculis, qui ex militia sunt Prin:  
 cipis, libertate eadem gaudent atq; heredes, im:  
 plenty bene numerum <sup>30</sup> qui ~~ad~~ originem  
 traheantur ex his, nam Altili unus eorum  
 Rege relinquente post se ~~duos~~ filios, duo cum copi:  
~~is~~ exiverunt, illi vero qui ibi fixi in sedibus  
 manserunt, ~~iam~~ Siculi iam corrupti appellantur  
 sed lingua ungarica significant quasi sedentes  
 et manentes in patria. 3. Saxonis, qui habi:  
 tant principaliter urbes et pagos, et ideo a  
 reliquis per invidiam multum prominentis vari:  
 onibus, quod plurimum conquirunt, hi omnes Lub:  
 rami sunt, et loquuntur et sacra peragunt germa:  
 nica lingua, privilegiumque Sabane, quod nullus nisi  
 germanus, possit addi vel fundum in illorum civitati:  
 bus possidere. illi venerunt in Transilvaniam  
 tempore Belli Regis Hungariae, cum Tartari ir:  
 ruptionem in Transilvaniam fecisset, itaq; dictus  
 Belli copias germanorum illic misit, qui postquam  
 Tartaros propulserunt, loco praemij, quod provinciam  
 poluendum ipsis non habuisset, permiserit illorum  
 illam suamque fore esse derime.

arbitrio terras et loca in Transilvania eligere  
 ad habitandum et retinendum in illorum possessio-  
 ne, qui ~~in~~ initio securitatis ergo pp inveni-  
 sionem barbarum septem sibi burgos exstruxerunt,  
 unde Latine terra germanice Wirbunburgen  
 dicitur, et Latine Transilvania, quae  
 trans silvam, quae montes maximis circum  
 circa ~~me~~ silvis et arboribus repleti.

Jan 14  
 29  
 3 mil. og forsan hie natum hie Wirbunburg  
 2 mil.

For allt Wirbunburgs tracterades varj altij  
 Graar maktig af Loia mtenente, som givde for  
 Kolomb stor afve, og ~~en~~ yngre tracterade  
 Jan Moldau for goudens tilfoga med; heri  
 blandt armat en yngre berattadse legem Valachien  
 de coniugio, non licet inire coniugium ante an-  
 nium 18. et si pariter et tutores non procurrerit  
 libera suis anno 20. tum ipsi respondebunt  
 pro omnibus peccatis, quae post illud tempus ab ipsis  
 committuntur.

Giv i Wirbunburg Rom den Wirbunburg  
 goudens hie up, som tillyde goudens yu til Con-  
 stantropol. og finge varj atter for slachten

sem hinde givens  
 hinc Commission  
 ipse regerant  
 personofolig

71  
 hunder, nonbliffes att den forste Wignen  
 var god folmpt, en igrig og grym Karl,  
 att den poor armaturen som var goud af  
 Wirbun inbott goudt omok Venetianer for  
 sigelott. hie firandse jeds gatt, ussan var  
 anfordt pa of ussi foland, for der goud  
 som tilforvode äsi berattelt; medt mon  
 det varde iugre än Wignen sigelott, heri  
 föll det sa fromligt, att sigelottet berattelt  
 faron inbott varde der af, ussan att i dett  
 Müstij <sup>mit</sup> pufferet Rigsfaron att fränse Rigs-  
 faron der offer, som herfor var obligerat  
 att optiendia forom deffines, Oef yan der  
 sa forbitratt omok Müstij att yan la händ  
 idon der pa afbronda det up.

Allt Wirbunburgs äfr stä Collegium, og  
 Professor, og udfor vretort äntelt siges luf-  
 än logicum, grammaticum, Terenciū Christian  
 män den ena Professor äfr Theologis, som  
 forder Doctor Bazun, älist äfr den vilson re.  
 nem og foromnde <sup>Wid</sup> thachman, sason ofstedes  
 Bisterfelden, Papat, som der äfor älist af  
 bygnings, ussan näget monumentis sepulturis.  
 Allt Chordian

Abominat Tordij

Furstinna Kung af Wirtenbergs Giffna för  
en ny ord af samme Rikens, skönt af Man-  
norsken i öfversigt.

af Jän <sup>17</sup>/<sub>27</sub> Apr. röst ut för från förbi Millenbach og  
myl. dörifran, som är den äldsta Gåfviske  
skad, ut för den till natten till Weisbarr, som  
är 3 myl ifrån Weisbarr.

Jän <sup>18</sup>/<sub>28</sub> Apr. ifrån Weisbarr till middagens Brofär  
ut för 2 myl, og för den ifrån 4 mil  
till Gromenstätt till natten.

Gromenstätt har fått sitt namn i Ducs  
Hermanno, som samma stad för en Catitt  
upbyggd, för og för sitt residens, Genus:  
för rådhusen og för en öfversigt för alle  
Gromenstätt städer.

Jän <sup>19</sup>/<sub>29</sub> Apr. röst ut för från Gromenstätt till natten till  
Kieft Riechdorf 3 myl.

Jän <sup>20</sup>/<sub>30</sub> Apr. ifrån Riechdorf till Gropindt 2 myl till mid-  
dags, og för den till natten 2 myl till Chicagna.

Jän <sup>21</sup>/<sub>31</sub> Apr. ifrån Chicagna till Seiden 3 myl för  
middagsmåltid, og för den ifrån till  
myl till Gromenstätt.

ifrån Millenbach og till Gromenstätt är det dag-  
svis påder og dörifra.

Afsmad Konstatts uppgift att beroga öfver  
ett stort slätt, og en vacker prospect  
etter följande: är på den ena sidan slätt,  
så att man skulle för det alle öfver en  
Bergrigt, den dörifra, som öfver under  
Konstatts, skulle för till 30 städer.

Afsmad Konstatts vändes ut för andra dagens  
inredning för den för beroga slätt till öfver, skulle för  
ut för Gromenstätt öfver i Weisbarr, og för  
den en carriage ifrån Constantinopel, som skulle  
för öfver med en för en hand, att skulle för  
armenader, skulle för en för en öfver en  
Wirtenbergs för den allene för juder, gjord med  
og ut för öfver en öfver öfver, og  
ville intill öfver till att något öfver en  
abys under, skulle för en, öfver det öfver  
så länge; så att för för Catitt gjord en öfver  
7 professorer, som skulle för öfver till för öfver  
för till armener, og för för för för för  
Wirtenbergs carriage. Gromenstätt skulle  
ut för en carriage för till till Passa af Silisien;  
att för öfver för en ville anför en öfver,  
skulle för till öfver för en öfver till öfver  
till öfver till öfver till öfver.





füllt für in üßßi Wallachien firmenanden  
alt ipßißa forla landot tñll rebellian pñ  
nißß, of nñs für Rom omot Turquoise Blßß  
für off omringdor, alt fürß feld nrdroßpñß  
alt doras süßßidß fald pñ folar, ußß für  
Kisa firdß opßingdor.

**#**  
In 26. Apr. 8. Maj. fimplades in j on mürgoros Alßßlan q.  
die audienne modicetemonior et avec offer de Compe  
la Cour du Bastiau et ont rempliee des soldats  
et les rues bordies d'une foule de monde, qui ne  
nous ont pas consideré avec mains d'admiration  
que nous faisons les Turcs en notre pays: nous  
förmes menés par beaucoup de départemens,  
mais qui estoient mal propres et mal battis, les  
fenestres etants de papier. <sup>l'augst</sup> Hormis la salle d'au-  
dienn, et son propre deparlement: Je et les  
merveillees tapissées des histoires peintes sur la table  
de la sainte escriture, comme ont les parffans de  
notre pay: misques d'ans la sale de l'audienn,  
dont toute la garniture estoit de Dames, et  
pas tout où nous förmes allés, il y avoit une  
presse de gens, qui seroient dans la Cour du Prince,  
lequel est venu deü deüans de Mr. Rolamb  
ivi pres au milieu de la Sale, fort richement

habillé à la mode Turquesque, hormis qu'il n'e  
porte point de Turban, et apres avoir entendu les  
compliments, que <sup>Mr. Rolamb</sup> ~~ce~~ lui <sup>av</sup> fait de la part du Roy  
~~son~~ maître, nous nous förmes assis ~~sur~~ deüans  
il s'est mis sur une chaise au premier lieu  
une peu plus haute que celle de Mr. Rolamb, lequel  
estoit assis apres de lui à main gauche, et apres  
lui avoir demandé par deux ou trois mots le succès  
de son voyage, il se releva, et l'ayant mené avec  
lui dans sa chambre en particulier, il lui raconta  
comme les Turcs avoit pris l'ombraße de l'allieue  
de sa Mte avec le Prince, et qu'il se craignoit  
de l'ornement des Turcs, à cause que les Turcs  
~~l'augst~~ <sup>l'augst</sup> ~~l'augst~~ <sup>l'augst</sup> assiste ledit Prince, Parquoy il dit, que  
cela estoit bien vray; mais qu'il devoit cela à  
la Cour du grand Seigneur; c'est pourquoy il  
estoit fort aise de l'arrivée de Mr. Rolamb, croyant  
que cela osteroit cet ombraße de son esprit, le  
priant de supporter aussi ses interets à la Porte,  
dans ce discours il demostrois offer l'inclination  
qu'il avoit pour le bon succès des armes de sa  
Mte, pour l'aueßpñ qu'il avoit contre les Turcs  
pour la pressure qu'il en fouppre, et la defiance  
qu'il doit toujours avoir en leur regard.



après l'Empereur demanda à M. Kolomb  
 qu'il lui feroit un recit de la bataille  
 de Varsavie, ce qu'il lui fit, ~~avec~~ avec  
 toutes les circonstances, dont il fut vaux  
 d'estonnement et d'admiration; en sorte que  
 le lendemain après, et quand il nous traitoit  
 demandoit sur la table à M., si le Roy ne  
 lui permettroit pas de leuer pour son argent  
 600000 Livres pour sa garde. Enfin quand  
 M. Kolomb se retira, il lui fit un present  
 d'une robe de toile d'or et d'argent pour  
 une marque d'honneur et d'amitié extraordinaire.  
 Ça me fit son mespris et sa desconfiance  
 des sept autres voyes mespris pour l'indes  
 possible des desespérances de sa sainteté  
 joyeusement sans autre fin que de passer  
 et de passer sans se luy laisser, croyant des  
 mespris, et mespris de sa sainteté, comme  
 sans des Kolomb fut audience, et on  
 vint à l'audience, sur Paffum et Silistron  
 sur les deux mespris de sa sainteté de

M. Paffum et  
 Silistron fut  
 le jour tardif  
 avec mespris  
 comme de sa  
 liste, et fut  
 audience: vos  
 episcopatrom  
 pinguis, cam  
 gornis alius  
 dominum.

75  
 att for när af om iog gille komma  
 forliden affu strap affe audienca mft  
 for brot nu summa Paffu att notifiern  
 forom det amica; till forliden vinda af  
 Paffum sicut fonde af vndre duffan og  
 experis hie forom.  
 Orsakon till turkernas ombryge vore  
 att affe sum Wallenslyde af moldavisk  
 forstare vore amexi Principi Kagocij  
 cum Caffenis, et istor eos fidelis cum Rege  
 Suedia, vore der inbillads af Imperatoris  
 Romani ministris, att det vore on alle  
 for maistigs union, som vore vore intena  
 derat mot dem narsum Holand forst  
 vore subingret, affe det turkar skulle  
 der med sika att subtrahera sig vore  
 att vore; og der sa mespris vore skulle  
 vore Pacta olydligt, att vore vore  
 Kagocij skulle vore vore, som vore  
 vore vore vore att vore, og att  
 Rex Suedia istor vore vore att vore  
 vore vore vore vore vore vore vore  
 vore vore vore vore vore vore vore  
 Kagocij vore vore vore vore vore vore vore





13. la qualite du Pays.

2. habitation,

3. de quoy vivent les habitans.

4. leurs grands tributions

5. leur milice.

6. leurs meilleurs manufactures.